



RE/MAX SIGNATURE M.A.B.
AGENCE IMMOBILIÈRE LICENCIÉE INDÉPENDANTE ET AUTONOME DE RE/MAX SIGNATURE INC.

MARC-ANDRÉ BOURDON
Courtier immobilier agréé, B.A.A., FRI

Contactez-nous : 450 449-4411
equipebourdon.com
130 boul. de Mortagne, bureau 200 Boucherville



ÉQUIPE BOURDON

Courtiers engagés
Estimation gratuite

31009



Boucherville

Poursuite de 60 M\$

**La Ville
de Boucherville
et 28 industriels
du parc Lavoisier
trouvent un
terrain d'entente
hors cour**

Page 3

*La progression étonnante
du défenseur de la LHJMQ
est récompensée*

**Le Varennois WILLIAM TRUDEAU
est repêché par les *Canadiens*
de Montréal**

Page 19



Josée Hamel
COURTIER IMMOBILIER

RE/MAX SIGNATURE

immobilierjoseehamel@gmail.com / www.joseehamel.com

CONTACTEZ-MOI 514.710.0065

450.449.4411 130, boul. de Mortagne, bureau 200, Boucherville



31029

Longueuil
KIA

Votre concessionnaire!

www.longueuilkia.com



Le pouvoir de surprendre

80 BOUL. ROLAND-THERRIEN, LONGUEUIL | 450 928-3000

31010

équipe



FRANCE MAYER

courtiers immobiliers

RE/MAX SIGNATURE

Agence immobilière
130, boul. de Mortagne, bur. 200, Boucherville, QC J4B 5M7

Nos **ACTIONS** professionnelles vont
surpasser vos **ATTENTES!**

Planifions ensemble **VOTRE PROJET!**

Contactez-nous :
450 449.4411

Équipe France Mayer Remax
 Francemayer.com
 france@francemayer.com



31052

La Montérégie est au **palier vert** mais les urgences sont au **code rouge!**

| Daniel Bastin |

Le système de santé continue d'être surchargé. Si les cas de COVID-19 ont énormément baissé au cours des dernières semaines, c'est au tour des vacances de compliquer la situation dans les différents hôpitaux. Bien des urgences débordent, notamment celle de l'Hôpital Pierre-Boucher qui est régulièrement à près de 200 % de sa capacité.

La pandémie est particulièrement tranquille dans la région puisqu'on ne recense aucun cas actif de COVID-19 à Boucherville et Sainte-Julie, alors qu'il n'y en a qu'un seul à Varennes. Toutefois, les urgences continuent de déborder à cette période de l'année et plusieurs facteurs expliquent cette problématique.

Au premier chef, il y a la période de vacances qui fait que le personnel en place se retrouve par le fait même en équipe réduite. Mais au-delà de cette cause, il y a d'autres raisons qui s'ajoutent et qui rendent la situation difficile. Selon la D^{re} Valérie Leblanc-Dominguez, cheffe du service des urgences de l'Hôpital Pierre-Boucher, ce serait « pire qu'en temps de COVID » en ce moment dans son département où il manquerait cinq infirmières sur le plancher, et également dans tout le reste du réseau.

Parmi ces facteurs, elle précise qu'il y a le retour



Plusieurs facteurs expliquent cette situation, dont l'allègement des mesures sanitaires, l'accroissement des contacts sociaux qui activent l'ensemble des virus et aussi le manque de médecins en Montérégie.

des patients qui n'ont pas consulté pendant la pandémie, mais aussi l'allègement des mesures sanitaires, ce qui fait qu'il y a plus de contacts sociaux, donc les virus qu'on ne voit pas habituellement en été reprennent de la vigueur. Et selon la D^{re} Leblanc-Dominguez, il ne faut pas oublier qu'il manque beaucoup de médecins de famille en Montérégie.

Alternatives à l'urgence

Ce contexte a forcé le Centre intégré de santé et de services sociaux (CISSS) de la Montérégie-Est à lancer une campagne sur ses médias sociaux

afin de sensibiliser la population aux alternatives à l'urgence pour des problèmes de santé mineurs. Sur la thématique « Le Saviez-vous? », sept capsules expliquent les différentes options, telles que le service Info-Santé 811, le service Info-Social 811, les CLSC qui offrent un accès privilégié à des infirmières praticiennes spécialisées et des intervenants, les médecins de famille, les pharmaciens communautaires, etc.

« Chaque année, la période estivale est difficile dans nos urgences, notamment en raison des va-

cances. Cette année ne fait pas exception à la règle. Plusieurs personnes se rendent dans les urgences pour des problèmes de santé mineurs puisqu'elles ne connaissent pas les alternatives. Cette campagne vise ainsi à éduquer la population », soutient le D^r Jocelyn Dodaro, chef du département des urgences du CISSS de la Montérégie-Est.

Ce qui complique les choses pour le réseau de la santé, c'est que des paramédics syndiqués de la Confédération des syndicats nationaux (CSN) ont déclenché des grèves le 20 juillet dernier, car les négociations pour le renouvellement des conventions collectives stagnent en ce qui concerne les questions monétaires.

« Après les travailleuses et travailleurs du secteur public, ce sont maintenant les paramédics qui négocient avec le Conseil du trésor », explique Éric Lalancette, premier vice-président du Conseil central de la Montérégie-CSN. « Bien qu'ils aient vécu des moments difficiles lors de la pandémie, les employeurs et le gouvernement ne sont pas prêts à reconnaître que ces salariés doivent eux aussi améliorer leurs conditions de travail. »

« Nous savons que faire la grève avec des services essentiels n'est pas facile. Raison de plus pour que toutes et tous les membres CSN appuient les paramédics afin qu'ils obtiennent un règlement

Programme d'aide financière pour les aînés de Sainte-Julie Les demandes acceptées jusqu'au 30 septembre

À titre de Municipalité amie des aînés, la Ville de Sainte-Julie accorde une aide financière pour les citoyens de 65 ans et plus ayant un faible revenu afin de favoriser leur maintien à domicile et leur autonomie. Il s'agit d'une aide financière annuelle de 55 \$ par résident.

Conditions d'admissibilité au programme: remplir le formulaire et le déposer dans une boîte prévue à cet effet à l'hôtel de ville au plus tard le 30 septembre de l'année civile visée; avoir sa résidence principale sur le territoire de la Ville au 1^{er} juillet de l'année civile visée; fournir une copie d'une pièce d'identité établissant son nom, son adresse et sa date de naissance, ou à défaut, une combinaison de pièces d'identité établissant ces renseignements; être bénéficiaire du supplément de revenu garanti versé en vertu de la

Loi sur la sécurité de la vieillesse et joindre à sa demande une copie du relevé T4A (OAS) fourni par l'Agence de revenu du Canada ou une confirmation de réception du supplément de revenu garanti délivré par Emploi et Développement social Canada; dans le cas d'un propriétaire, les taxes et les droits de mutation visant des immeubles lui appartenant doivent avoir été entièrement acquittés. Pour bénéficier de ce programme, l'enveloppe contenant le formulaire et les copies demandées doit être déposée dans la boîte identifiée à l'entrée de l'hôtel de ville. Si une assistance en personne est désirée pour remplir le formulaire, il est possible de prendre rendez-vous en contactant le Service aux citoyens au 450 922-7111. Le port du masque ou du couvre-visage et le lavage des mains sont obligatoires pour assister au rendez-vous. (Source: Ville de Sainte-Julie)



« Chaque année, la période estivale est difficile dans nos urgences, notamment en raison des vacances », soutient le D^r Jocelyn Dodaro, chef du département des urgences du CISSS de la Montérégie-Est.

Épluchette du député

Au parc de la Rivière-aux-Pins, Boucherville
15 août 11h à 14h30

Au menu :

- Mais et hot-dogs gratuits !
- Aire de jeu pour les enfants !
- Musique québécoise !
- Concours des plus rapides éplucheurs de blé d'Inde !
- Véhicules électriques en collaboration avec l'Association des Véhicules Électriques du Québec !

Apportez votre chaise !

Xavier Barsalou-Duval
Député de Pierre-Boucher-Les Patriotes-Vercheres

(450) 652-4442
xavier.barsalou-duval@parl.gc.ca

BLOC
Québécois



La poursuite de 60 M\$ contre Boucherville est abandonnée

La Ville et 28 propriétaires d'entreprises du parc industriel Lavoisier s'entendent hors cour



| Diane Lapointe |

Le différend qui opposait la Ville de Boucherville et 28 propriétaires d'entreprises du parc Lavoisier dans la zone industrielle est réglé. Après presque deux ans de médiation privée, à la suite du dépôt d'une poursuite de 60 M\$ contre la Ville, les deux parties en sont venues à un accord le 12 juillet.

Dans un premier temps, la Ville de Boucherville s'engage à entreprendre, avant le 23 août, une procédure de modification de son règlement de zonage adopté en 2018 à la suite de la refonte de son règlement d'urbanisme. L'objectif de cette modification est de maintenir les usages présentement autorisés et de rétablir dans les zones concernées la totalité des usages qui étaient permis sous l'ancien règlement d'urbanisme.

Le parc Lavoisier est situé à l'intérieur des limites pointillées en rouge. Le zonage antérieur sera de nouveau appliqué. Afin de réduire les nuisances auprès des résidents, un mur antibruit sera construit sur le boulevard Industriel, entre De Montagne et la rue Louis-Joseph-Lafortune (pointillé jaune).

Un mur antibruit

Rappelons que l'un des objectifs de la Ville lors de la refonte de son règlement d'urbanisme était de réduire le potentiel de nuisances causées par certains usages industriels à proximité d'un secteur résidentiel en limitant ceux autorisés dans le parc Lavoisier.

En contrepartie de la modification de zonage, la Ville assurera la construction d'un mur antibruit sur le boulevard Industriel, entre De Montagne et la rue Louis-Joseph-Lafortune, dont les coûts sont évalués à 3 M\$.

Les industriels devront cependant financer 50 % des coûts de construction de ce mur, pour une somme maximale de 1,5 M\$.

Une porte bruyante

Il est également prévu dans l'entente que l'entreprise Moderco exécute des travaux de construction visant à remplacer une porte de garage, qui est située dans sa cour arrière, par un mur sur l'immeuble du 115, rue de Lauzon. Ceux-ci devront être complétés au plus tard le 30 septembre 2022.

Poursuite de 60 M\$

Rappelons que les industriels avaient intenté en Cour supérieure une poursuite de 60 597 930 \$ contre la Ville de Boucherville. Ils réclamaient notamment l'annulation du nouveau règlement de zonage qui, affirmaient les propriétaires, faisait perdre de la valeur à leur entreprise en raison des limitations d'utilisation imposées par le nouveau règlement.

Dans les 15 jours suivant l'adoption du règlement modifiant le règlement de zonage 218-290 et de l'adoption du Règlement d'emprunt pour la construction du mur antibruit, les entreprises demanderesse déposeront au Tribunal administratif du Québec un désistement de recours.

Le maire Martel s'est dit heureux que ce différend soit réglé et satisfait de l'entente qui a été conclue grâce au processus de médiation « efficace ».



Inscrivez-vous
GRATUITEMENT
à notre **INFOLETTRE**

www.lareleve.qc.ca

Recevez tous
les lundis matin
nos deux éditions
disponibles
en ligne



Retour de la course aux trésors à Boucherville

François Laramée | journaliste de l'Initiative de journalisme local

Un jeu de croquet pour 2 \$, rue des Abbés-Primeau, un déshumidificateur pour 5 \$, rue du Mont Saint-Michel, un siège de bébé à 3 \$, rue MacKenzie, un ventilateur pour 6 \$, sur Marie-Victorin, les amateurs de brocantes étaient aux anges la fin de semaine dernière à Boucherville alors qu'étaient de retour, après deux longues années d'absence, les fameuses ventes-débarras résidentielles.

Malgré la période de vacances estivales, des dizaines de Bouchervillois ont assurément fait le ménage de leur résidence pour mettre en vente, à des prix souvent dérisoires, bibelots, outils, vaisselles, vêtements et vieux jeux d'enfants qui connaîtront tous une seconde vie.

Selon la dizaine de citoyens interrogés par La Relève samedi dernier, les affaires étaient bonnes, car les acheteurs ont été à la fois nombreux, mais aussi matinaux.

Dans certains cas, les premiers curieux se sont pointés aussi tôt que six heures trente pour être les premiers à mettre la main sur les trésors offerts en vente.

Sur la rue De Mortagne, l'organisme « Mon sac d'école » destiné à aider et à scolariser des enfants du Burundi en



Sur la photo, la fondatrice de l'organisme de bienfaisance « Mon sac d'école », Corinne Chatel et quelques membres de son équipe de bénévoles ainsi qu'un jeune Burundais en visite à Boucherville. (Photo: Diane Lapointe)

a profité pour tenir sa première vente-débarras de l'année. En plus d'offrir plein d'objets et de bibelots à petit prix, tous les profits sont directement versés à l'organisme qui soutient environ 1000 enfants dans ce petit pays d'Afrique.

La présidente et fondatrice de « Mon sac d'école », Corinne Chatel, était sur place, elle qui revient justement de son 17^e séjour au Burundi. Elle avait d'ailleurs mobilisé une partie de son équipe de bénévoles pour tenir un kiosque et pour mener rondement les négociations avec les acheteurs. Madame Chatel en a profité pour lancer un appel à tous pour dénicher un petit local à Boucherville qui permettrait à son organisme d'entreposer son matériel en attendant le prochain envoi au Burundi (www.monsacdecote.org) et/ou la tenue de la prochaine vente-débarras, car avec l'assouplissement des mesures sanitaires, la Ville de Boucherville en prévoit trois autres, soit les 21 et 22 d'août, les 18 et 19 septembre, ainsi que les 16 et 17 octobre prochains. Les citoyens peuvent annoncer leur vente en s'inscrivant sur le site Internet de la Ville de Boucherville. Une liste des ventes ainsi qu'une carte seront à la disposition de ceux et celles qui voudront participer à la prochaine course aux trésors!

Une bonification de plus de 4,7 M\$ pour des infrastructures municipales à Boucherville

Une somme de 4 750 300 \$ permettra à la Ville de Boucherville d'effectuer des travaux sur les infrastructures municipales, a récemment annoncé la députée de Montarville et ministre de la Culture et des Communications, Nathalie Roy.

La Ville de Saint-Bruno-de-Montarville, également dans la circonscription, bénéficie quant à elle d'une somme de 2 996 631 \$.

Cet investissement s'inscrit dans la volonté du gouvernement de stimuler la relance économique dans toutes les régions du Québec en soutenant la réalisation de projets qui répondent aux priorités des municipalités. Les nouvelles sommes leur permettront de finan-



cer encore plus de travaux d'infrastructures municipales, notamment ceux liés à l'eau potable, au traitement des eaux usées et à la voirie locale.

« C'est pour moi une grande fierté d'annoncer la part importante qui revient

aux municipalités de ma circonscription dans le cadre du Programme de la TECQ. Notre gouvernement se mobilise et déploie les grands moyens pour que des infrastructures municipales de qualité soient mises en place chez nous, ce qui profitera à l'ensemble des citoyens en plus d'appuyer la vitalité économique de notre région », a indiqué dans un communiqué de presse la ministre Roy. (D. L.)

De l'aide du fédéral pour les entreprises exportatrices de la Rive-Sud

François Laramée | journaliste de l'Initiative de journalisme local

Le gouvernement fédéral soutiendra seize organismes régionaux de promotion des exportations, dont Développement économique Longueuil (DEL).

Dans la région, Commerce international Québec Montérégie-Ouest, Développement économique de l'agglomération de Longueuil et Expansion PME sont choisis pour avoir leur part du gâteau. DEL devrait recevoir environ un million de dollars sur une période de trois ans. Au total, ce sont 11 millions de dollars qui seront partagés entre les seize organismes.

Selon Julie Ethier, directrice générale de DEL, « nos entreprises ont été durement éprouvées dans les dix-huit derniers mois, c'est pourquoi elles ont besoin, plus que jamais, de soutien et d'accompagnement pour retrouver leur erre d'aller.



Une relance qui passe, entre autres, par le développement de nouveaux marchés ».

Sur le sujet, DEL présente les bienfaits, les risques et les solutions de l'exportation par l'entremise d'un article en ligne dédié aux entrepreneurs nommé L'exportation : Mode d'emploi. Toutes les étapes d'un projet d'exportation sont expliquées et plusieurs avantages sont énumérés, tels que l'augmentation des parts de marché, l'accélération de la croissance de l'entreprise, des marges bénéficiaires plus grandes, des économies, etc.



VOS PROTHÈSES...
bougent, vous blessent,
vous empêchent de manger
ce que vous désirez
ou vieillissent votre visage!

**NOUS AVONS
DES SOLUTIONS POUR VOUS!**

- Prothèse sur implants
- Partiel sans palais
- Crochets invisibles
- Et bien +

Galerias Varennes
2020, boul. René-Gaultier,
local 32, Galerias Varennes
(près du Jean Coutu)
450.652.2182



609, boulevard Lionel-Boulet
VARENNES

Rabais
10\$

**SUR TRAITEMENT
ANNUEL D'ANTIROUILLE**

Sur présentation de ce coupon valide jusqu'au 31 octobre 2021.

- Vidange d'huile • Suspension • Mise au point • Frein
- Silencieux • Antirouille • Pose et balance de pneus

450 652-9652

Des dons pour aider une Julievilloise à surmonter son épreuve



tases dans le bas du dos, le diagnostic passerait du stade 3 au stade 4 et qu'il n'y aurait pas de traitement miracle. Ses proches se sont mobilisés pour faire une campagne de sociofinancement GoFundMe afin qu'elle puisse se sentir mieux dans sa peau lors de cette difficile épreuve.

« Malgré tout, je dois vous dire que Véro fait preuve d'une grande résilience et de beaucoup de courage », explique son amie Marie-Pier Beriault, qui organise cette collecte de fonds. « Elle débute la chimio très bientôt, mon plus grand souhait serait de lui offrir une perruque naturelle. Elle a déjà pris rendez-vous pour essayer plusieurs modèles et styles. Une bonne perruque naturelle coûte entre 2 000 \$ et 2 500 \$ lorsqu'elle est ajustée correctement à la personne qui la porte. Tout le monde sait qu'une

Le jour de son 34^e anniversaire, la Julievilloise Véronique Rhéaume a passé une échographie pour déterminer la nature de la masse qu'elle avait au sein droit. On lui a alors diagnostiqué un cancer du sein. De décembre 2020 à juin dernier, à la suite de l'opération, le stade du cancer est passé de 0 à 3. La forme du cancer est agressive: il est triple négatif. Lors de son plus récent rendez-vous, Véronique a appris qu'il y avait une tache en bas de sa colonne vertébrale. Le médecin lui a dit que si des examens complémentaires démontraient qu'elle avait des métas-

femme aime se sentir femme. Elle a déjà eu la mastectomie totale de son sein droit et partielle du sein gauche. Simplement l'idée de perdre tous ses cheveux en plus de tout cela est un événement traumatisant dans une vie », ajoute Marie-Pier, en précisant que l'excédent des dons permettra à son amie d'apaiser ses inquiétudes quant aux paiements de loyer, d'Hydro-Québec, etc.

Vous pouvez accéder au GoFundMe en allant sur: <https://www.gofundme.com/f/une-perruque-pour-veronique>

Le Symposium Art & Passion

Sainte-Julie de retour

du 13 au 15 août



L'organisation du symposium de peinture et de sculpture Art et passion de Sainte-Julie a dévoilé la programmation de la 20^e édition qui se déroulera du vendredi 13 août à 13h au 15 août à 16h. Plus de trente artistes exposeront durant le symposium qui se tiendra à l'école secondaire du Grand-Coteau, située au 2020, rue Borduas. « Le symposium est un événement unique à Sainte-Julie qui permet de faire découvrir aux citoyens des artistes d'ici et d'ailleurs et de mettre en valeur nos talents locaux. Nous sommes heureux d'accueillir encore cette année cet événement. J'invite toute la population à y participer », a précisé la mairesse de Sainte-Julie, Suzanne Roy.

Sous le thème *Avoir 20 ans...*, les artistes feront découvrir au public la merveilleuse mouvance artistique dans une ambiance d'atelier favorisant les rencontres. Pour avoir un avant-goût du symposium, chaque artiste expose présentement une œuvre à la bibliothèque de

Sainte-Julie, et ce, jusqu'au 13 août. « La mission du Symposium Art & Passion Sainte-Julie repose sur trois piliers: la diffusion de la création, la diversité artistique et le devoir pédagogique. J'aimerais remercier la Ville de Sainte-Julie pour les efforts déployés pour réaliser cet événement que nous attendons avec impatience. Je tiens à remercier tous les membres du comité et les bénévoles qui ont su garder leur optimisme ainsi que nos merveilleux partenaires sans qui cet événement n'existerait pas. Ce symposium haut en couleur et en artistes de grand talent saura sans aucun doute vous apporter un vent de fraîcheur et un air de fête! C'est avec grand plaisir que nous vous attendons! », a poursuivi la présidente du symposium, Suzelle Chaput. Cette année, les prix ont été bonifiés pour mieux récompenser nos artistes et seront remis au terme du symposium. Tous les détails sont disponibles sur le site Web.artetpassionsaintejulie.com

(Source: Ville de Sainte-Julie)

APPEL DE PROJETS

Besoin d'un re **montant** ?



Subvention pour PME : jusqu'à **20 000 \$** pour développer un **nouveau produit** et/ou un **nouveau marché**.

Dépose ton projet avant le 16 août.

DELaglo.ca

Microferme Cultures du moment à Sainte-Julie Quand une idée germe de la pandémie

Steve Martin | Journaliste de l'Initiative de journalisme local

Avec un pied à Sainte-Julie et l'autre à Sainte-Amable, la microferme *Cultures du moment* est le concept créé par deux femmes de la région ayant vu dans la pandémie une opportunité de se réinventer. Elles vous invitent à les visiter, le temps d'une petite séance d'autocueillette dans leur grand jardin...

Alors qu'Audrey travaillait dans le milieu du voyage, Joëlle œuvrait depuis une dizaine d'années auprès du Cirque du Soleil. Affectées comme bien d'autres l'ont été par la vague provoquée par la COVID-19 depuis plus d'un an et demi, elles se sont retrouvées le bec à l'eau si l'on peut dire. Plutôt que d'attendre des jours meilleurs, elles en ont profité pour concocter un projet qui est à la fois à leur image tout en leur permettant de sortir de leur zone de confort.

« En fait, nous avons un terrain qui n'avait jamais été utilisé, nous raconte Joëlle Côté-Lemieux, qui a perdu son travail au Cirque du Soleil en avril 2020. Comme il est zoné agricole, nous avons décidé de le cultiver plutôt que de se contenter de couper le gazon! En général, on parle de microferme quand elle occupe moins d'un hectare de superficie. Dans notre cas, nous avons environ 30 000 pieds carrés que nous pouvons aujourd'hui cultiver. »

Champ de carottes, champ d'expertise

Le projet a été échauffé rapidement puisque les deux femmes ont pris la décision d'aller de l'avant au début de l'hiver dernier. « Dans nos domaines, ce n'est pas reparti tout de suite, ajoute Joëlle, alors à un moment donné, c'est bien le fun d'être en congé, mais nous avons besoin de défis, de trouver un projet stimulant. La microferme, c'était loin de nos champs d'expertise, mais ça demeure de la gestion. »

Afin de bien mener le projet, cette mère de famille a par ailleurs décidé de s'inscrire à un pro-

gramme collégial en production maraîchère biologique offerte par le Cégep de Victoriaville. « Je suis des cours en ligne deux jours par semaine. Ça me permet d'avoir de bonnes bases. Nous voulions vraiment, Audrey et moi, profiter de la saison 2021 pour commencer. Comme c'est notre première année, on teste des choses. On voit ce qui fonctionne ou pas, ce qu'on aime ou pas. »

Une betterave bien propre

Au menu lorsque les visiteurs se présentent pour une petite séance d'autocueillette à *Cultures du moment*: betteraves et carottes, oignons, piments forts, laitues, fenouil, radis noirs ainsi que quelques produits de saison, dont les citrouilles, les choux de Bruxelles et les cerises de terre qui arrivent plus tard en saison.

« Nous avons choisi d'aller vers l'autocueillette parce que nous avons besoin du contact avec les gens. C'est ce qu'on trouve le fun. On veut faire des ateliers. On veut interagir avec les clients. Le côté "agrotouristique", c'est important pour nous. »

Quant aux conjoints respectifs d'Audrey et Joëlle ainsi que leurs enfants, ils ont eu l'opportunité de mettre la main à la pâte au cours des derniers mois, chacun à sa manière. « Mon conjoint m'appuie, raconte Joëlle. Il est super content qu'on



Audrey (à droite) et Joëlle (à gauche) ont visiblement beaucoup de plaisir avec ce projet né dans le contexte difficile de la pandémie.

ait ce projet-là. Il nous aide beaucoup du côté de l'automatisation, de la mécanisation, avec les installations et les infrastructures. Quant aux enfants, c'est certain que ce n'est pas eux qui travaillent le plus fort au champ, mais ils aiment ça! Quand je cueille les betteraves pour le marché, ma plus jeune

et moi, on les lave ensemble. Elle trouve ça beau. C'est le fun. Ça les éveille à autre chose de voir que ce qu'on mange vient directement du jardin. »

Pour plus d'informations sur la microferme de Joëlle et Audrey, visitez le site culturesdumoment.com

Symposium Art & Passion
Sainte-Julie



Avoir 20 ans...

Vendredi 13 août: 12h à 20h
Samedi 14 août: 10h à 17h
Dimanche 15 août: 10h à 16h

artetpassionsaintejulie.com

Sous des chapiteaux à l'école
secondaire du Grand-Coteau



Oeuvre de Michel Beaudoin

La Relève / le mardi 3 août 2021 - Page B 6

PNEU SELECT

Pneus VARENNES

1625, Marie-Victorin, Varennes
450 652-7999

LA PLACE DU PNEU À VARENNES ET BEAUCOUP PLUS:

Pour prendre la route en toute sécurité une vérification s'impose

- Amortisseurs
- Freins
- Silencieux
- Alignement
- Mise au point
- Vidange d'huile
- Mécanique générale

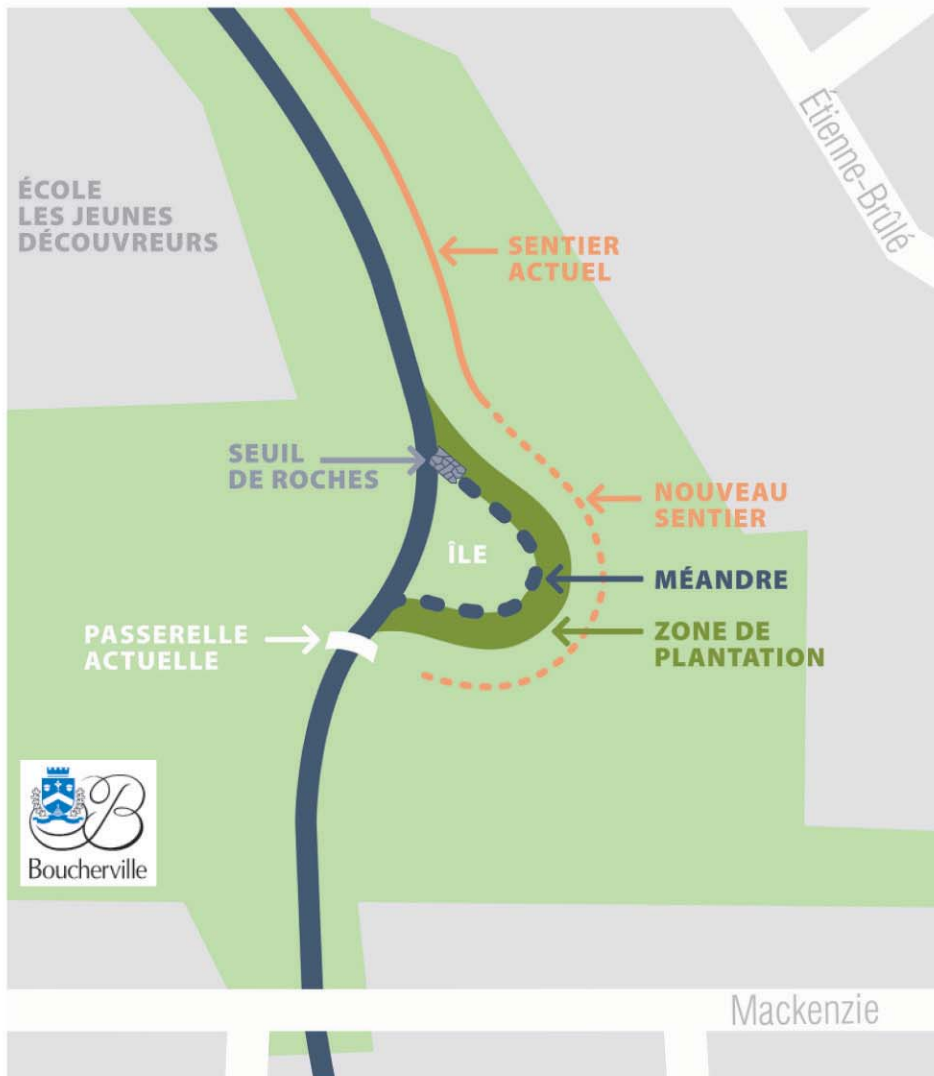
Paul Pélouquin Jean-Pierre Lavigne

24 ans déjà!

31048

31043

Travaux au parc Sabrevois un nouvel aménagement pour aider nos poissons



La Ville de Boucherville effectue des travaux jusqu'au 27 août prochain dans le parc Sabrevois, situé dans le district des Découvreurs. Ces travaux consistent en la création d'un aménagement faunique en bordure du ruisseau Sabrevois (côté sud), lequel vise à compenser la perte de superficie de l'habitat des poissons et ainsi les protéger. L'accès au ruisseau Sabrevois sera fermé pendant toute la durée des travaux.

Plus précisément, les travaux comportent l'ajout d'une section sinueuse au ruisseau, nommée méandre, par l'excavation du sol. Cette opération contribue à la restauration de l'habitat des poissons.

Ce projet a été planifié afin d'accroître la biodiversité du secteur par l'ajout de végétaux diversifiés, notamment des plantes aquatiques pour les poissons, les tortues et les amphibiens, ainsi que des arbres et des arbustes pour les petits mammifères et la faune ailée. L'aménagement a aussi été conçu pour permettre aux usagers d'accéder à nouveau à ce milieu, de le redécouvrir et d'assister à sa transformation au fil des années avec la croissance des végétaux. La Ville profite de ces travaux pour agrémenter ce lieu et le rendre encore plus propice aux apprentissages, sachant que les tout-petits et les écoliers fréquentent ce secteur.

Les travaux exécutés par la firme Natur'Eau-Lac et supervisés par un ingénieur de la firme ALPG répondent à une exigence des ministères de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques (MELCC) et de la Forêt, de la

Faune et des Parcs (MFFP) afin de compenser la perte d'habitat des poissons dans le cours d'eau. Cette perte de superficie a été occasionnée par des activités de stabilisation (empiérement) nécessaires dans les zones à forte érosion il y a plusieurs années.

Impacts des travaux

Les accès au ruisseau par les rues Étienne-Brûlé et Mackenzie, ainsi que par le petit pont seront fermés durant la période des travaux. Le parc récréatif comportant les modules de jeux demeure quant à lui ouvert et accessible.

Les principales répercussions sur l'environnement se résument par l'abattage de trois érables à Giguère en bordure du ruisseau au niveau des ouvertures qui seront créées (entrée et sortie du méandre), le déplacement du sentier de terre qui longe le ruisseau ainsi que la perte permanente de surface gazonnée située entre les deux gros saules près du pont traversant le ruisseau. Comme mentionné précédemment, l'ajout de nombreux végétaux viendra palier ces pertes.

Deuxième phase

Une deuxième phase se déroulera en octobre prochain et consistera à planter des herbacés, des arbustes et des arbres, ainsi qu'à aménager un herbier aquatique. Le parc demeurera accessible lors de cette deuxième intervention.

Renseignements

Ligne info-environnement: 450 449-8113. info.environnement@boucherville.ca

(Source: Ville de Boucherville)

POUR UN TEMPS
LIMITÉ!

SPÉCIAL D'ÉTÉ

20\$

DE RABAIS
SUR UN TRAITEMENT ANTIROUILLE COMPLET
À PRIX COURANT

LA ROUILLE SE FAIT TRÈS ACTIVE EN ÉTÉ

L'activité chimique de la corrosion se produit quand il fait chaud, et non par temps froid. De plus, l'humidité, lors des jours de canicule, est un puissant facteur favorisant la rouille. Comme la chaleur dilate le métal, celui-ci offre alors plus de prise aux particules humides... mais aussi, heureusement, à notre anti-rouille! En effet, la chaleur augmente la fluidité de notre produit, ce qui lui permet de couvrir et pénétrer le métal plus rapidement. **Profitez de notre spécial d'été pour protéger votre véhicule contre la rouille dès maintenant!**



ANTIROUILLE
METROPOLITAIN?

UN INVESTISSEMENT INTELLIGENT ET PAYANT



Le seul réseau spécialiste
recommandé par le CAA-Québec

Recommandé

Longueuil
450-651-5531

St-Hyacinthe
450-778-3030
Châteauguay
514-492-8222

RENDEZ-VOUS: ANTIROUILLE.COM



Photo prise le 15 juillet, lors de la première, avec le sitariste Uwe Neumann

Dernières chances de voir Lumifest tous les jeudis dans le Vieux-Boucherville

Les jeudis jusqu'au 26 août, les Bouchervillois sont invités à vivre une expérience immersive lumineuse dans le Vieux-Boucherville les jeudis jusqu'au 26 août.

Jeudi en lumière commence dès le coucher du soleil avec des projections artistiques sur la façade d'un bâtiment ancestral de la Place de l'église et se poursuit jusqu'à 22 h.



Prochaines présentations d'œuvres inédites

12 août: création d'un graffiti
Dose Culture | Korb
19 août:
diffusion des œuvres de la collection municipale de Boucherville | violoncelliste Philippe Mius d'Entremont
musique 20 h à 20 h 45 | 21 h à 21 h 45
26 août: œuvres artistiques numériques dérapage 20+1 | artistes variés (D. L.)

Relance des activités à Boucherville Un programme varié pour cet automne!

La Ville de Boucherville est heureuse d'annoncer la relance de la plupart de ses activités culturelles, sportives et communautaires, de même que celles de ses organisations reconnues. Le retour en zone verte permet la tenue de plusieurs activités avec lesquelles vous pourrez renouer cet automne. Le programme de loisirs est accessible pour consultation en ligne au boucherville.ca/loisirs. Consultez-le à partir du 2 août pour connaître toute la programmation.

Parmi les activités proposées, ne manquez pas le 25^e anniversaire des Journées de la culture qui se déroulera les 24, 25 et 26 septembre prochain. Cette année, on vous invite à faire un voyage dans le temps à travers les époques.

Vous serez sans doute heureux d'apprendre que le traditionnel Triathlon-Duathlon sera de retour le 3 octobre prochain. Tous les détails

seront dévoilés au cours des prochaines semaines.

En terminant, ne manquez pas la sortie du carnet culturel cet automne. Ce dernier sera distribué au mois de septembre à l'ensemble de la population. Des nouveautés seront à surveiller!

« Je souhaite à tous un automne agréable, ponctué de belles rencontres. Je vous souhaite également de profiter pleinement des activités qui vous sont proposées dans cette programmation automnale », a tenu à souligner le maire de Boucherville, Jean Martel.

Consultez le site Web de la Ville pour des informations additionnelles tout au long de l'automne ainsi que pour connaître tous les changements relatifs à l'évolution de la situation sanitaire. (Source: Ville de Boucherville)

Le club FADOQ offrira une programmation spéciale d'activités pour le mois d'août

Le local du club FADOQ de Boucherville sera ouvert les mardis, mercredis et jeudis, de 13 h à 16 h, du 3 au 31 août.

Les activités permises sont les suivantes: billard, cartes, Les Troubadours (musiciens). Renouvellement des cartes de membres (25 \$ / un an, 45 \$ / deux ans).

Obtenez une réduction d'assurances habitation et véhicule grâce au partenariat entre la FADOQ et la compagnie Intact assurance.

Mesures de prévention générales à l'intérieur du local

Port du masque à l'intérieur, distanciation d'un mètre entre les participants et signature du registre des présences.



Mesures spécifiques

- Cartes: maximum de trois adresses par table. Distance d'un mètre entre les tables.

- Troubadours: Seulement le volet instrumental, pas de chant.

- Renouvellement des cartes

de membres: une personne à la fois dans le bureau.

La direction du club compte sur la collaboration des membres afin que cette expérience soit une réussite et que cela puisse encourager la réouverture des autres activités sous peu. Veuillez également noter que les portes du local n'ouvriront pas avant 13 h les jours des activités.

Programme de LOISIRS

AUTOMNE 2021



EN LIGNE SEULEMENT 

DÈS LE 2 AOÛT!
BOUCHERVILLE.CA/LOISIRS

DÉCOUVREZ LA PROGRAMMATION OFFERTE CET AUTOMNE PAR LA VILLE ET SES ORGANISATIONS RECONNUES.

Surveillez la sortie du carnet culturel en septembre!

 Boucherville

31019

RÉSIDENCE ST-LOUIS

1570, rue St-Louis, SAINTE-JULIE • 450 649-6845



DISPONIBLES
LOGEMENT VASTE ET SPACIEUX

STUDIO / 3^{1/2} / 4^{1/2}

POUR RÉSIDENTS
AUTONOMES OU
SEMI-AUTONOMES


RÉSIDENCES
FLEUR DE LYS



RESIDENCESFLEURDELYS.COM

31032

Résumé de l'assemblée publique du 6 juillet

L'environnement à l'ordre du jour à Sainte-Julie



Le conseil municipal de Sainte-Julie a adopté le plan d'action pour la réduction des émissions de gaz à effet de serre pour la période 2021-2031.

Daniel Bastin

Voici un résumé de l'assemblée publique tenue le mardi 6 juillet dernier à l'hôtel de ville de Sainte-Julie. Il est à noter que la prochaine séance est prévue pour le lundi 16 août prochain.

- Le conseil a adopté la Politique d'approvisionnement écoresponsable, car la Ville désire confirmer son engagement envers le développement durable de sa communauté par l'application d'orientations qui respectent les principes et les meilleures pratiques en approvisionnement.
- À la suite de l'adhésion de la Ville de Sainte-Julie au programme des Partenaires dans la

protection du climat, les élus ont adopté le plan d'action pour la réduction des émissions de gaz à effet de serre pour la période 2021-2031.

- La Municipalité souhaite se porter acquéreur de certains lots dans le secteur de la rue de la Falaise et d'empêcher toute nouvelle construction ou tout usage susceptible d'en affecter l'état naturel afin d'agrandir la zone de conservation environnante. C'est dans cet objectif que le conseil a imposé une réserve foncière sur ces terrains afin d'en faire une aire de conservation naturelle annexée à la zone de conservation de la Ville de Sainte-Julie et de Nature-Action Québec. Les services de Sylvain Huet, arpenteur-géomètre, ont été retenus afin de dresser les plans et descriptions techniques nécessaires à l'imposition de la réserve foncière, alors que la firme Poupart & Poupart avocats a reçu l'autorisation d'entreprendre les procédures requises à cette fin.

Embauches et travaux

- Les élus ont embauché Stéphanie Primiani

à titre de chef de section – relations avec les citoyens au Service des communications et relations avec les citoyens, elle est entrée en fonction le 12 juillet dernier. Mickaël Leblanc occupera le poste de chargé de projets au Service des infrastructures et gestion des actifs dès le 30 août. Jean-François Perron travaille en tant qu'inspecteur en prévention au Service de sécurité incendie depuis le 2 août.

- La Municipalité a consenti à une dépense supplémentaire de 94 137,78 \$ pour le contrat concernant les travaux de réaménagement du bâtiment Louis-Armand-Savaria lot 1A (sous-sol), adjugé à la compagnie 2BR Construction, portant la valeur totale du contrat à 374 355,74 \$, toutes taxes comprises.

- Les élus ont autorisé la directrice de projets de la société WSP Canada à soumettre, pour les travaux de construction d'une piste cyclable en bordure de l'autoroute 20 (entre le boulevard Armand-Frappier et le rang de la Vallée), une demande d'autorisation au ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques et à présenter tout

engagement en lien avec cette demande.

- Le conseil a accepté l'installation des panneaux de stationnement interdit: de part et d'autre de la rue D'Auteuil, entre les adresses 1 et 18, ainsi que sur la rue Charles-De Longueuil près de l'intersection de la rue D'Auteuil; sur le boulevard N.-P.-Lapierre, aux abords du parc de la Coulée; sur le boulevard N.-P.-Lapierre, du côté ouest, entre la place de Clairvaux et la rue de l'Église; dans la partie extérieure de la courbe de la rue des Frères; dans la partie extérieure de la courbe de la rue Normand-Hudon; dans la partie extérieure de la courbe de la place de Chenonceau (stationnement interdit du lundi au vendredi, entre 7 h et 18 h); sur la rue de la Coulée, en plus d'autoriser la pose de deux panneaux de passage pour piétons sur la rue Maurice-Duplessis.

- Les élus ont nommé le conseiller André Lemay maire suppléant pour les mois d'août, septembre ainsi qu'octobre, et ont précisé que la séance du conseil du mois d'octobre, initialement prévue le 5, aura lieu le vendredi 1^{er} octobre à 11 h.

Au baseball, la négociation collective et l'arbitrage obligatoire permettent de maintenir l'équité des conditions.

Ne devrions-nous pas faire de même pour les géants du web et les journalistes ?



Le Canada a besoin d'une loi qui permettrait aux éditeurs de négocier collectivement avec Google et Facebook, en recourant à un arbitrage obligatoire semblable à celui du baseball si un accord ne peut être conclu. D'autres démocraties l'ont fait. À notre tour maintenant.

L'industrie canadienne des médias ne peut se permettre de perdre du temps avec des manches supplémentaires. C'est notre démocratie qui est en jeu.

Pour en savoir plus, veuillez consulter le site nivelerlesreglesdujeu.ca



Hydro Québec présente en collaboration avec LA PRESSE

LE FESTIVAL DE Lanaudière

VIBREZ D'ENCHANTEMENT!

Du 16 juillet au 8 août 2021

11 grands concerts à l'Amphithéâtre Fernand-Lindsay et 4 en webdiffusion

5 récitals dans les plus belles églises de Lanaudière

Suivez la programmation au lanaudiere.org

lanaudiere.org PlacedesArts.com

Québec Canada Joliette Desjardins YAMAHA Ratelle POWER CORPORATION OF CANADA

La Relève / le mardi 3 août 2021 - Page B 9

**Vous avez des
comportements
violents envers
votre partenaire ?**

Demandez de l'aide.

[Québec.ca/ressourceshommes](https://quebec.ca/ressourceshommes)

Si vous avez de la difficulté à contrôler votre agressivité, votre colère ou vos émotions dans votre relation de couple, plusieurs ressources sont disponibles pour vous aider.

Consultez **Québec.ca/ressourceshommes** pour connaître les organismes d'aide qui offrent des services de soutien, d'entraide ou des traitements destinés aux hommes qui vivent des situations difficiles, ayant des comportements violents, qui sont auteurs d'agressions sexuelles ou ayant été abusés sexuellement durant leur enfance.

Ces organismes sont là pour vous aider.

La violence faite aux femmes,
ça s'arrête maintenant.

Que faire si vous êtes victime de violence conjugale ?

Si vous avez besoin d'une aide immédiate, contactez le 911.

Si vous avez besoin de soutien, d'écoute ou de conseils concernant les démarches à suivre, contactez SOS violence conjugale au **1 800 363-9010**.

Cette ligne d'écoute est confidentielle, bilingue et en fonction 24 heures sur 24, 7 jours sur 7.

Les intervenantes sont là pour vous écouter, vous rassurer et répondre à toutes vos questions. Ce sont aussi elles qui pourront vous aider à trouver une maison d'hébergement temporaire pour vos enfants et vous.

Québec.ca/violenceconjugale

Québec 



Jean-Philippe et Francis Dubois

Le projet fou de deux entrepreneurs de Varennes Voir le monde... à vélo



Diego à Varennes à vélo, un périple qui a duré deux mois.

« Pour moi aussi, ça a été un gros coup de cœur, admet Jean-Philippe. Ça m'a changé et après, on en voulait encore plus! Il y a eu beaucoup de défis, de

l'adversité, mais ça a été tellement formateur. Et c'est plus qu'une question d'aimer faire du vélo. C'est vraiment l'idée de faire du cyclotourisme avec tes sacoches attachées à ta bicyclette et tout. C'est une façon de voyager. »

Après cette première balade nord-américaine, les Dubois ont par la suite décidé de se lancer à la conquête de l'Europe en 2017 en compagnie de quelques amis, puis de l'Asie. En 2019 cependant, leur projet de pédaler de Singapour à Athènes a dû être abrégé quelque part en Inde en raison de la pandémie.

Un « trip » contemplatif

De retour au Québec, plutôt que de remettre leur monture, nos enthousiastes gaillards

ont choisi de repartir cette fois sur les routes de la province. « Ça nous a bien réconfortés, s'amuse Jean-Philippe. Ça fait du bien de passer de l'Asie chaotique aux paysages naturels du Québec. »

Partenaires dans une entreprise de lavage de fenêtres, les deux frères ont ainsi eu l'idée de lancer Via Explora afin de faire connaître à d'autres amateurs le plaisir de voyager à leur rythme et au gré des éléments, un coup de pédale à la fois.

« Le cyclo, ce n'est pas aussi rapide que la voiture, mais ce n'est pas lent comme la marche. Tu es un peu à la merci de la nature. Contrairement à des événements comme le Grand défi Pierre Lavoie où les participants se déplacent en peloton, tu y vas vraiment à ton rythme. C'est vraiment contemplatif comme façon de voyager et c'est un aspect sur lequel nous mettons l'accent. Tu n'as pas besoin d'être un athlète pour faire du cyclotourisme. C'est plus important en fait d'être dans le bon état d'esprit que d'être dans la meilleure des formes physiques. Alors nous, on veut rendre le cyclotourisme plus accessible, démocratiser cette façon de voyager. »

Destination Côte-Nord

Depuis le lancement de Via Explora, Francis et Jean-Philippe mettent donc leur expertise au service des personnes qui souhaitent se lancer à l'assaut des routes du Québec (ou ailleurs) en leur proposant des parcours adaptés à leurs désirs... et leurs capacités.

Pour ceux qui ont confiance en leurs mollets et leur coup de pédale, les Dubois offrent d'ailleurs la chance de faire partie du groupe qui va partir vers la Côte-Nord à la fin du mois d'août. Point de départ? Tadoussac. Point d'arrivée? Sept-Îles!

« Nous organisons également des événements d'un jour, précise Jean-Philippe. Par exemple, dimanche, nous avons prévu aller sur une ferme agrotouristique, visiter un site iroquoien. Nous, ce que nous offrons, c'est un encadrement. Pour le reste, nous laissons les gens vivre l'expérience à leur rythme comme ils en ont envie. Et quand tu voyages à vélo, ça apporte un certain magnétisme. Les gens viennent te voir. Ils veulent savoir d'où tu viens, où tu vas. Ça fait partie de ce qu'on veut faire vivre à ceux qui font appel à nous. On veut les faire sortir de leur zone de confort. »

Steve Martin | journaliste de l'Initiative de journalisme local

Deux frères entrepreneurs de Varennes ont profité de la dernière année pour lancer un projet qui ne pourrait être plus près de leur passion commune pour le vélo et le voyage. Et avec leur nouveau projet, ils espèrent transmettre leur goût de l'aventure au plus grand nombre de gens possible.

Il y a quelques années, Francis Dubois a fait un voyage en Gaspésie à vélo en compagnie de ses amis. Pour le Varennois, l'expérience fut une révélation. Après avoir entraîné son frère Jean-Philippe dans une nouvelle aventure, nos deux gaillards ont entrepris de faire la route de San

Les enfants nés ou adoptés en 2019 et en 2020 se rassembleront pour inaugurer

leur arbre à Sainte-Julie

La Ville invite les enfants julieillois nés ou adoptés en 2019 et en 2020 ainsi que leur famille à se rassembler le 18 septembre prochain à 10h30 à la Place des générations située dans le parc de la Coulée pour la plantation de leur arbre. Un certificat, un souvenir et un arbre à planter à la maison seront remis aux jeunes participants et ils pourront s'amuser dans des structures gonflables adaptées spécialement à leur âge. Cette activité a lieu dans le cadre de la septième édition du programme Grandir avec mon arbre, une initiative du Comité de l'environnement pour souligner la naissance et l'adoption des petits Julieillois. « Les deux arbres que nous planterons le 18 septembre prochain grandiront en même temps que nos petits Julieillois et leur démontreront leur enracinement à la communauté et l'importance des arbres en milieu urbain. Je suis heureuse que cet



De nombreuses familles ont participé à l'événement en 2019.

événement rassemble encore une fois cette année les jeunes familles ainsi que les grands-parents. C'est exactement ce que nous voulions créer avec la Place des générations et le programme Grandir

avec mon arbre: un lieu inspirant où les familles peuvent se retrouver et vivre de beaux échanges intergénérationnels », a précisé Suzanne Roy, mairesse de Sainte-Julie.

Pour participer

Les parents peuvent inscrire leur enfant né ou adopté en 2019 et en 2020 en transmettant leur nom, leurs coordonnées complètes (adresse et numéros de téléphone), le nom complet de l'enfant et sa date de naissance ou d'adoption par courriel à l'adresse clientele@ville.sainte-julie.qc.ca avant le 7 septembre prochain.

Place des générations

Inaugurée en 2013, la Place des générations est un lieu de rencontre pour les familles julieilloises. On y plante chaque année un arbre en l'honneur des petits Julieillois nés ou adoptés l'année précédente. Des sentiers ont été aménagés et des modules de jeux se trouvent à proximité pour profiter de ce lieu unique. En raison de la pandémie, la plantation qui devait se dérouler en 2020 a été reportée en 2021.

(Source: Ville de Sainte-Julie)



SAINTE-JULIE

PROCHAINE SÉANCE DU CONSEIL

La séance du conseil, qui a habituellement lieu le premier mardi du mois, se déroulera le lundi 16 août à 19 h 30 à la salle du conseil localisée à l'hôtel de ville. Les citoyens peuvent à nouveau y assister, mais doivent porter le masque en tout temps et réserver leur place en écrivant à clientele@ville.sainte-julie.qc.ca. La séance sera également diffusée en direct sur la page Facebook de la Ville de Sainte-Julie.

OUVERTURE PROGRESSIVE DE L'HÔTEL DE VILLE

La Ville demande aux citoyens de privilégier les services en ligne pour communiquer et transiger avec l'administration municipale. Il est par exemple possible de faire une demande en ligne pour certains types de permis.

L'hôtel de ville demeure ouvert sur rendez-vous. Les rendez-vous doivent être pris par téléphone au 450 922-7111 ou par courriel à clientele@ville.sainte-julie.qc.ca.

VENTES-DÉBARRAS LES 21 ET 22 AOÛT

Aucun permis n'est requis pour tenir une vente-débaras et c'est gratuit. En vous inscrivant sur le site Internet, vos coordonnées apparaîtront sur une carte interactive que les acheteurs pourront consulter sur leur tablette électronique ou téléphone intelligent.

GRANDIR AVEC MON ARBRE, UN PROGRAMME POUR LES ENFANTS NÉS OU ADOPTÉS EN 2019 ET 2020

L'événement Grandir avec mon arbre est de retour et aura lieu le samedi 18 septembre. Les parents peuvent inscrire dès maintenant leur enfant né ou adopté en 2019 et en 2020 en transmettant leur nom, leurs coordonnées complètes (adresse et numéros de téléphone), le nom complet de l'enfant et sa date de naissance ou d'adoption par courriel à l'adresse clientele@ville.sainte-julie.qc.ca avant le 7 septembre 2021. Un certificat, un souvenir et un arbre à planter à la maison seront remis aux jeunes participants et ils pourront s'amuser dans des structures gonflables adaptées spécialement à leur âge.

SEMAINE DES MARCHÉS PUBLICS

Du 5 au 15 août aura lieu la 13^e édition de la Semaine québécoise des marchés publics. On soulignera l'événement le 5 août prochain à Sainte-Julie. Pour l'occasion, les marchands s'installeront sur la place publique.

BIENTÔT LES INSCRIPTIONS

Les inscriptions aux activités du Service des loisirs, de la bibliothèque, de la piscine, des organismes socioculturels et sportifs accrédités et de certaines entreprises débuteront prochainement. Pour connaître les dates et modalités d'inscription, consultez le bulletin *Les loisirs* qui sera bientôt livré par courrier ou disponible sur le site Internet. Pour de nombreuses activités, la carte loisirs est exigée. Assurez-vous que celle-ci soit encore valide.

RETOUR DES SOIRÉES DANSANTES

Il y aura danse en ligne et country le 14 août à la place publique de 19 h 30 à 22 h. C'est gratuit.

COURSES DE BOÎTES À SAVON

Le Club Optimiste invite les jeunes âgés de 5 à 12 ans à participer à des courses de boîtes à savon le dimanche 15 août de 9 h à 15 h. Inscription gratuite le matin même. Les participants doivent porter un casque. Le lieu de l'activité reste à confirmer. Surveillez nos différents outils de communication.

ACTIVITÉS À LA BIBLIOTHÈQUE

Il est encore temps de s'inscrire pour les dernières activités de l'été. Inscription par téléphone au 450 922-7070 et au www.ville.sainte-julie.qc.ca.

Remise du journal de bord du club de lecture au plus tard le 10 août

Fête de clôture du mini club et club de lecture d'été

Club : Vendredi 13 août - 10 h 30

Mini club : Jeudi 12 août - 10 h 30

Recherche de bénévoles - La bibliothèque recherche des bénévoles pour trois activités qui débuteront à l'automne. Information et inscription au comptoir du prêt.

Exposition présymposium - Jusqu'au 12 août

ACTIVITÉ DE LA MAISON DE L'ENTRAIDE

La Maison de l'entraide invite toute la population de Sainte-Julie à participer à son activité le vendredi 27 août 2021 de 13 h 30 à 16 h. Les Julieillois pourront jouer aux quilles en groupe au complexe Julie-Quilles, situé au 210, boulevard Armand-Frappier à Sainte-Julie. Coût : 15,00 \$/0 à 17 ans, 16,50 \$/18 à 64 ans et 15,50 \$/65 ans et plus, incluant 2 parties de quilles, les souliers et un petit cornet. Inscription et informations au 450 649-4569 ou au 438 869-2131. Paiement obligatoire au moment de l'inscription (aucun remboursement).



Suggestion de lecture

par Pierre Chagnon

L'effet Trump

Par Charles-Philippe David

Après avoir lu ce petit livre de 162 pages publié aux Presses de l'Université de Montréal à peine quelques semaines avant les élections du 3 novembre 2020, je me suis dit que la ville de Boucherville, et sans doute beaucoup d'autres villes au Québec, était mieux gérée que le gouvernement des États-Unis sous la direction de Donald Trump.

C'est la conclusion que j'en tire après ce passage à la page 146: « Un ancien haut officiel du gouvernement confiera au Guardian (que) nous sommes témoins aux États-Unis de l'une des plus importantes faillites de gouvernance et de leadership des temps modernes. »

Bien qu'écrit par un spécialiste de l'actualité politique américaine et professeur d'université que nous avons souvent vu à Radio-Canada, ce livre n'est pas qu'instructif, il est aussi facile à lire et divertissant. Les affirmations de David sont appuyées par de nombreuses références. « La délibération, l'information, la réflexion, la considération pour l'expertise et les conseils prodigués par des collaborateurs expérimentés sont autant de facteurs absents du modus operandi de Donald Trump. En fait, l'Amérique d'abord, c'est avant tout Trump d'abord. » Et à cela j'ajouterais la famille de Trump.

Le poste de président des États-Unis est tellement puissant que même dans ce pays, il peut sans sourciller nommer sa fille et son gendre à de hauts postes de l'administration. Et pourquoi pas aussi son fils tant qu'à y être. Du népotisme à son meilleur.

Vous vous imaginez ici le tollé. Le maire qui nommerait sa fille 1^{re} conseillère à la mairie et qui serait payée par les fonds publics. Le premier ministre du Québec ou le premier ministre du Canada qui nommerait leurs gendres aux plus hautes fonctions de l'administration et bien sûr rétribués par les fonds publics?

Charles-Philippe David (qui est le frère des sœurs Françoise et Hélène David, l'une ancienne députée de Québec solidaire, et l'autre actuelle députée du Parti libéral du Québec) n'y va pas avec le dos de la cuiller lorsqu'il parle du président des États-Unis; intimidation, méchanceté, inexpérience, indiscipline, loyauté aveugle, opposition à Obama, désintérêt, improvisation, etc. Cela est documenté par plus de 300 références.

Ce livre disponible à la bibliothèque de Boucherville porte le sous-titre *Quel impact sur la politique étrangère des États-Unis*. Il vous aidera à aimer ou à détester Trump.

Charles-Philippe David

L'effet Trump

Quel impact sur la politique étrangère des États-Unis ?



Les Presses de l'Université de Montréal

Quatre athlètes de Longueuil aux Jeux olympiques de Tokyo

La judoka Catherine Beauchemin-Pinard remporte la médaille de bronze

Diane Lapointe |

La judoka de Longueuil Catherine Beauchemin-Pinard a mis la main sur la médaille de bronze aux Jeux olympiques de Tokyo. Dans la catégorie des moins de 63 kg, elle a remporté le combat contre son adversaire, la Vénézuélienne Anriquelis Barrios.

Catherine en était à sa deuxième expérience olympique puisqu'elle a participé aux Jeux olympiques de Rio de 2016, dans la catégorie -57 kg.

L'athlète de 27 ans, de l'arrondissement de Saint-Hubert, s'est retrouvée sur les tatamis dès l'âge de 9 ans. Ancienne élève de l'école secondaire De Mortagne en Sport-études, elle a été décorée en 2019 de la médaille de bronze au Grand Slam



Antoine Valois-Fortier

Avis de décès



Le 22 janvier 2021, à l'aube de ses 80 ans et entouré de ses enfants, s'est endormi paisiblement M. Claude Laplante, époux de feu M^{me} Lise Sauvé.

Il laisse dans le deuil ses enfants Benoit (Nathalie), Renée-Claude et Jade (Jason), ses petits-enfants Emeric, Marika, Damien et Azélie, sa sœur Carmen ainsi que plusieurs autres parents et amis.

La famille vous accueillera au 1734 Principale, Sainte-Julie, le samedi 14 août 2021 de 10h à 13h.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'Hôpital Pierre-Boucher.

SALON FUNÉRAIRE
DEMERS

651, boul. Laurier, McMasterville
(Québec), J3G 0K5
Tel. (450) 467-4780
info@salondemers.com
www.salondemers.com

31042

de judo d'Ekaterinbourg en Russie, dans la catégorie des moins de 63 kg. Elle a aussi décroché en 2019 la médaille d'or aux Championnats canadiens élites de judo, ainsi que la médaille d'or aux Championnats panaméricains seniors, à Lima.

Quatre athlètes de Longueuil

Outre Catherine, trois autres athlètes de Longueuil représentent le Canada aux Jeux olympiques d'été de Tokyo qui se déroulent jusqu'au 8 août. Il s'agit d'Antoine Valois-Fortier en judo (catégorie des moins de 81 kg), de Guillaume Boivin en cyclisme sur route (course en ligne) et de Sarah Milette (remplaçante) en gymnastique - trampoline.

Antoine Valois-Fortier, neuvième

Le judoka longueuillois Antoine Valois-Fortier s'est pour sa part classé neuvième chez les 81 kg. Il s'est incliné en huitièmes de finale face au Russe Alan Khubetsov, dans une défaite par waza-ari.

Rappelons qu'Antoine a décroché la médaille d'argent au Grand Chelem de Budapest, en Hongrie, en octobre 2020. Il a également raflé des médailles de bronze au Grand Chelem de Paris en février 2020 et aux Championnats du monde en août 2019. L'athlète étudie au diplôme avancé en entraî-



Catherine Beauchemin-Pinard

nement (DAE) à l'Institut national du sport du Québec. Il entend redonner à son sport en travaillant aux niveaux québécois et canadien.

Guillaume Boivin

Guillaume a fait ses débuts en cyclisme à l'âge de 15 ans, en 2004, avec le Vélo club Longueuil. Il a remporté plusieurs médailles à différentes compétitions et a été proclamé champion du Canada à deux reprises, soit en 2009 et en 2015.

Le cycliste de 32 ans avoue travailler depuis des années pour accéder à ce rêve olympique. Aux dires de Boivin, le trio canadien (Michael Woods et Hugo Houle) dont il fait partie sera à surveiller lors de la course en ligne prévue le 24 juillet prochain.

(Suite en page 17)

Notre territoire public

Le partager entre amis, c'est oui.



Se l'approprier pour de bon, c'est non.



Tout le monde peut profiter des terres publiques. Pour connaître les obligations et les règlements liés à l'occupation du territoire, consultez la page

Quebec.ca/partage-territoire

Votre gouvernement

Québec

TQ @ Octavie Albert, Lanaudière

NOUS SOMMES LÀ POUR VOUS!

Dévoués depuis le début de la pandémie à nourrir le Québec, la sécurité de nos clients et celle de nos employés continue d'être au cœur de nos priorités.

Merci de nous faire confiance!

NETTOYAGE FRÉQUENT DES PANIERS



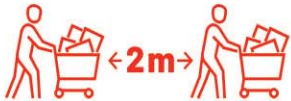
DÉSINFECTANT POUR LES MAINS À L'ENTRÉE



COUVRE-VISAGE OBLIGATOIRE



RESPECT DE LA DISTANCIATION PHYSIQUE



SIGNALISATION DANS LES ALLÉES



metro.ca

SERVICES D'ÉPICERIE EN LIGNE



POUR EN SAVOIR PLUS, VISITEZ METRO.CA

Du jeudi 5 août au mercredi 11 août 2021

From thursday, August 5th to Wednesday, August 11th, 2021

FORMAT MULTIPLE À PRIX D'ENTREPÔT

À L'ACHAT DE DEUX PAQUETS OU PLUS, OBTENEZ **20%** SUR LE 2^e PAQUET ET LES PAQUETS SUPPLÉMENTAIRES LES MOINS CHERS



8.99



11.99



Les parcours Gourmands
Partez à la découverte des fromages d'ici

15 parcours à découvrir sur metro.ca

SAGUENAY-LAC-ST-JEAN
FROMAGERIE BLACKBRUN



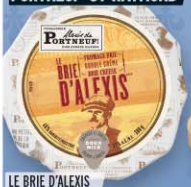
7.49

CHAUDIÈRE-APPALACHE
FROMAGERIE DE L'ISLE



6.49

QUÉBEC
FROMAGERIE ALEXIS DE PORTNEUF-ST-RAYMOND



9.49

CHARLEVOIX
FAMILLE MIGNERON DE CHARLEVOIX



5.99

M
metro
 mon épicier

3.99

PAIN TRANCÉ BIOLOGIQUE PREMIÈRE MOISSON GRAINS GERMÉS, 500 g, MICHÉ CAMPARIER, 700 g, VOR VARIÉTÉS EN MAGASIN. PREMIÈRE MOISSON ORGANIC SLICED BREAD

6.99

PÂTE PLAISIRS GASTRONOMIQUES QUICHE, TOURTIÈRE, FEUILLETÉ, CÔTES-SÈS & VOR VARIÉTÉS EN MAGASIN. PLAISIRS GASTRONOMIQUES PIE

7.99

PARMIGIANO REGGIANO IRRESISTIBLES PARMESAN, 200 g. IRRESISTIBLES PARMIGIANO REGGIANO CHEESE

2.49 le 100 g

RÔTI DE POITRINE DE DINDE CUDDY VOR VARIÉTÉS EN MAGASIN. CUDDY TURKEY BREAST ROAST 11.29/lb

5.99

BEYOND BURGER PLANT-BASED BURGERS À BASE DE PLANTES, 200 g. BEYOND BURGER PLANT-BASED BURGERS

7.99

SAUMON ATLANTIQUE FUMÉ IRRESISTIBLES SURGÉLÉ, TRANCHÉ, 130 g. ATLANTIC SALMON ATLANTIC SALMON

7.99

Bay Scallops Pétoncles de baie. IRRESISTIBLES SURGÉLÉS, 80-100 un./pa., 400 g. IRRESISTIBLES BAY SCALLOPS

2/10\$ ou 5.99 l'unité

COQUILLE REPAS AUX FRUITS DE MER CAPTAIN GOURMET SURGÉLÉE, 275 g. CAPTAIN GOURMET SEAFOOD SKILL

7.99

À PARTIR DE

BROCHETTES DE BŒUF, DE POULET, DE PORC OU DE SAUMON. BROCHETTE GÉANTE DE BŒUF, DE POULET OU DE PORC, DUD DE BROCHETTES DE POULET, PÂTE À PÂTI, VOR VARIÉTÉS EN MAGASIN. FORMAT ÉCONOMIQUE. BEEF, CHICKEN, PORK OR SALMON BROCHETTES, ECONOMIC PACK À partir de 17.61/kg

3.99 /lb

POULET CRAPAUDINE SCORES ENV. 1.3kg, VOR VARIÉTÉS EN MAGASIN. SCORES BUTTERFLIED CHICKEN 8.80/kg

3.99 /lb

BOEUF HACHÉ EXTRA-MAIGRE FORMAT ÉCONOMIQUE EXTRA LEAN GROUND BEEF, ECONOMIC PACK 8.80/kg

3.99 /lb

EXTRA-MAIGRE

À L'ACHAT DE DEUX PAQUETS OU PLUS, OBTENEZ **20%** DE RABAIS SUR LE 2^e PAQUET ET LES PAQUETS SUPPLÉMENTAIRES LES MOINS CHERS

C'EST EXCLUSIF! chez metro

4.99

JUS RÉFÉRIGÉ BIOLOGIQUE KLJU 1.65 L, VOR VARIÉTÉS EN MAGASIN. KLJU ORGANIC REFRIGERATED JUICE

2.44

DESSERT GLACÉ PARLOUR NESTLÉ 1.5 L, FRAIMONDES GLACÉES 12/24ml, VOR VARIÉTÉS EN MAGASIN. NESTLÉ PARLOUR FRAZEN DESSERT

3.77

BEURRE D'ARACHIDE KRAFT 750 g, 1kg, DARTINADE NOSETTES CADRÉ 725 g, VOR VARIÉTÉS EN MAGASIN. KRAFT PEANUT BUTTER

6.97

CAFÉ MOULU FOLGERS 750-900 g. CAFÉ WILLIAM 300-340 g. CAFÉ AGUA CAFÉ EN GRAINS 340 g. TASSIMO MAXWELL HOUSE CAPSULES DE CAFÉ K-CUP 2 un., NABOR, MAXWELL HOUSE, T-DISC 8-16 un., VOR VARIÉTÉS EN MAGASIN. FOLGERS GROUND COFFEE

1.99

YOGOURT IÖGO 0%, RECETTE CANADIENNE, 500 g. ASTRO ORIGINAL YOGOURT GRIKLAN 500-750 g. KEFIR PROBIOTIQUE 500 g, VOR VARIÉTÉS EN MAGASIN. IÖGO YOGURT

4.97

SCOTTIES PAPIERS MOUCHOIRS SCOTTIES 4-10-24, SPONGE TOWELS ESSIE-TOUT DE PAPIER, 3 ROLLEAUX DOUBLES, 6 ROLLEAUX, VOR VARIÉTÉS EN MAGASIN. SCOTTIES FACIAL TISSUES

4.99

BIÈRE RICKARD'S RED, GOOSE ISLAND, BELLE GUEULE, BOREALE, SLEEMAN. BIÈRE, BOTT. OU CANETTES CONSIGNÉES 12/24/355 ml, VOR SELECTION EN MAGASIN. BEER

2/31.98 ou 17.99 l'unité

99¢

CRUSTILLES IRRESISTIBLES 100-150 g. SELECTION 200g, VOR VARIÉTÉS EN MAGASIN. IRRESISTIBLES POTATO CHIPS

disponible en tout temps mon épicerie en ligne



WOW
3.99



WOW
2.88 \$



1.77



AU CHOIX
2/3 \$



3.99



1.99



3.99



2/6 \$



2/7 \$



1 \$
4 \$
10 \$



2/4 \$ **3.99** **2/6 \$** **2.99**



4.99 **3.99** **6.99** **2 \$**



12 \$ **2/53.98** **2/56.98** **20.99** **37.99**



MARCHÉ SABREVOIS INC.
535, Samuel-De Champlain
Boucherville
de 8h00 à 21h00
7 jours sur 7



MARCHÉ J.C. MESSIER INC.
650, Fort Saint-Louis
Boucherville
de 8h00 à 21h00
7 jours sur 7



MARCHÉ CENTRAL C.J.C. LTÉE
2642, chemin Chambly
Longueuil
de 8h00 à 21h00
7 jours sur 7

CONCOURS metro&moi

À GAGNER
AVEC L'APPLI **Mon Metro**

1 MILLION
de points **m**

10 lots de 100 000 points **m**

PARTICIPEZ JUSQU'AU 8 SEPTEMBRE 2021!

Détails sur metro.ca/MonMetro

Concours loto metro

Jusqu'à **100 000 \$** en prix

Chaque semaine **10 000 \$** + un lot boni

Nos lots se cumulent! Découvrez le gros lot de la semaine ici!

VOIR DÉTAILS SUR METRO.CA

Les prix annoncés dans ces pages sont en vigueur chez les marchands Metro participants de la province de Québec du jeudi 5 août au mercredi 11 août 2021 jusqu'à la fermeture. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Si certaines marques de commerce de produits annoncés ne sont pas disponibles dans certaines régions, elles seront alors remplacées par une autre marque de commerce de même nature et d'un prix coûtant égal ou supérieur. Pas de vente aux marchands. Photos à titre indicatif seulement. Consultez votre marchand pour connaître les heures d'ouverture. Pour toutes les conditions du programme, voir sur metro.ca. Sous la présentation de la carte metro&moi, l'attribution des points est calculée sur le montant total, avant taxes, et exclut les produits stipulés dans les modalités du programme. Ne s'applique pas sur les points bonus. metro&moi et points **m** sont des marques de commerce de Metro inc. La circulaire affichée sur metro.ca prévaut sur les circulaires affichées sur des sites externes.

metro.ca

La circulaire affichée sur metro.ca prévaut sur les circulaires affichées sur des sites externes.

Offrez-vous des extras
 ✓ Encadré ✓ Titre centré
 ✓ Couleur ✓ Caractères gras
 Informez-vous auprès
 de votre téléconseiller

Profitez également de la parution GRATUITE
 de votre annonce sur **VosClassées.ca**.

Heure de tombée : mercredi 16 h 30

Heures d'affaires du service téléphonique : lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30

Mode de paiement :

À NOS ANNONCEURS : Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. Toute discrimination est illégale.

**POUR TOUT ACHETER
 ET TOUT VENDRE,
 près de chez vous**

Un seul numéro 1-866-637-5236

Depuis le 3 avril,
 la centrale des annonces classées est ouverte
 de 8h30 à 12h et de 13h à 16h30

IMMOBILIER 100 à 299 | MARCHANDISE 300 à 399 | SERVICES 400 à 599 | EMPLOI ET FORMATION 600 à 799 | ÉVÈNEMENTS SPÉCIAUX 800 à 899 | VÉHICULES 900 à 999

205 Logements / appartements à louer

3-1/2 meublé, Varennes, tout inclus, libre, non-fumeur ni vapoteur, 514-250-6143

4-1/2, Ste-Julie, 800 pi.ca au 2e étage, immeuble 6 logements, 900\$, libre, électricité locataire, entrées laveuse, sècheuse, pas d'animaux, non-fumeur, enquête de crédit et références demandées. 514-755-5260

4-1/2 2e, Boucherville, Rivière-aux-Pins, très éclairé, plancher bois, endroit calme, en face d'un parc, cabanon. Non-fumeur. 1er septembre. 912\$. 819-347-5677

270 Bureaux / locaux à louer

BOUCHERVILLE, local industriel avec bureau et entrepôt, 7,500 pi.ca. total avec quai de chargement. Plus espace de bureau 2,500 pi.ca. aménagé. Occupation immédiate. 450-655-6464

280 Entrepôts à louer

À Ste-Julie. Mini entrepôts, à partir de 40 pi.ca. 450-649-8867

298 On demande

À Boucherville, femme seule d'un certain âge, non-fumeuse cherche chambre dans un bungalow chez une dame seule, pas de sous-sol, près du fleuve, pour contrer la solitude. 514-708-4569

365 Poêle / fournaise / bois de foyer

BOIS de foyer Borduas et Bossé. Érable, bois franc 100%. Prenons réservations. Livraison toute l'année. 450-347-2751; possibilité texto

404 Services domestiques offerts

Offre service en entretien ménage résidentiel, ponctuelle, avec expérience. 514-816-5130

410 Coiffure/beauté/esthétique

COIFFEUSE d'expérience à domicile sur semaine, Michèle, 514-604-0593

410 Coiffure/beauté/esthétique

COIFFEUSE d'expérience à domicile sur semaine, Michèle, 514-604-0593

SERVICE de coiffeuse à domicile, Boucherville et environs, Yolande, 450-641-0393

424 Astrologie/occultisme

Ana Médium, spécialiste des questions amoureuses depuis 25 ans. Le secret des rencontres positives, la méthode pour récupérer son ex et des centaines de couples sauvés durablement, réponses précises et datées. Tél.: 450-309-0125

440 Déménagement / Transport / Entreposage

PETIT déménagement, transport, livraison. Bas prix. 514-969-3636

442 Constructions / Renovations / Réparations

MAÇONNERIE pose, réparation de briques. Réparation cheminées, joints, crépi. RBQ: 5613-8142-01. 514-233-5204

452 Planchers / Pose et sablage

SABLAGE de Planchers Pose, réparation, teinture Sablage d'escaliers Finition au choix 450-653-3109 planchersducoeur.com R.B.Q: 5735-6396-01

474 Terrassement/paysagiste

AMÉNAGEMENT paysager complet, pavé, pose de gazon, redressement de muret. 514-791-0539

ENTRETIEN aménagement de terrain, rabattage, taille de cèdres. Expérience. 514-970-8961

484 Services divers

CORRECTION et révision de manuscrits. Service professionnel, 15 ans d'expérience. Site web: correction-redaction.com 438-988-5050

485 Agence de rencontre avec permis

CONTACTS directs et rencontres sur le service #1 au Québec! Conversations, rencontres inattendues, des aventures inoubliables vous attendent. Goûtez la différence! Appelez le 438-899-7001 pour les écouter, leur parler, ou, depuis votre cellulaire faites le #(carré)6920. (des frais peuvent s'appliquer). L'aventure est au bout de la ligne. www.lesseductrices.ca

555 Argent à prêter

FINANCEMENT HYPOTHÉCAIRE PRIVÉ ET AUTOMOBILES À VENDRE. Service rapide peu importe votre région. Aucun cas refusé, léger dépôt. Conditions de financement flexible. Financement Brisson 1-866-566-7081 www.autobilebrisson.com

PRÊTEUR privé, aucune enquête de crédit, 1 an sans versement, pour propriétaire de maison ou condo. 24 / 24 7 jours. Sylvain 514-318-1078

585 Services financiers divers

SOLUTIONS À L'ENDETTEMENT. Restez à la maison! Tout se fait en ligne. Laissez nous vous aider. Un seul versement par mois. 7 sur 7, de 8h à 20h. MNP Ltée, Syndics autorisés en insolvabilité. 514-839-8004

605 Emplois divers

SECTEUR St-Marc-sur-Richelieu, besoin personnel pour préparation, légumes, empotage confitures et marinades. Bonne forme physique. Lucie 438-888-0773 luci.guy@gmail.com

845 Prières/remerciements



REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. H. C. G.

605 Emplois divers

JOURNALIERS recherchés pour décharger des remorques et accompagner les chauffeurs sur la route pour les livraisons. Sur semaine, Boucherville, temps partiel et plus, horaire flexible. Travail physique. 18\$/l'heure et + selon expérience 514-237-7891

metro PLUS
Famille Riendeau
 Sainte-Julie

- * Assistant(e) gérant(e) service
- * Commis commerce en ligne
- * Emballeurs(euses)/Caissiers(ères)
- * Assistant(e) gérant(e) boulangerie
- * Bouchers(ères)
- * Gérant(e)/Assistant(e) poisson
- * Assistant(e) gérant(e) mets préparés
- * Réceptionnaire
- * Commis jour et soir

Postes temps plein ou partiel disponibilité de jour et de soir

Faire parvenir votre curriculum vitae :
 A/S Monsieur Philippe D'Avignon
 2103, boul. Armand-Frappier
 Sainte-Julie J3E 3R6
 tél: 450 922-2035
 téléc: 450 922-7467
 Courriel: ma000348opr@metro.ca

COSTCO
 Nous embauchons
CENTRE DE DISTRIBUTION VARENNES
PRÉPARATEUR DE COMMANDES - COMMERCE EN LIGNE
 16\$/h jusqu'à 26.35\$/h + bonus
 40 h/semaine - heures suppl. disponibles
 Avantages sociaux
 Possibilité d'avancement

Postuler au Costco.ca : **Carrières**

Champag Inc. VERCHÈRES QUÉBEC
OFFRE D'EMPLOI
2 POSTES DISPONIBLES IMMÉDIATEMENT:
- JOURNALIER À LA PRODUCTION
- OPÉRATEUR DE BOBCAT
 Champagnonnière située à Verchères est à la recherche d'employés
 - Emploi à temps plein et à l'année
 - salaire négociable
 - avantages sociaux après 6 mois d'emploi.
 Faites-nous parvenir votre curriculum vitae par courriel : jpoirier@champag.ca
 par fax : **450 583-3344**
 Ou directement au 1156, Marie-Victorin, Verchères (Québec) J0L 2R0

NOUVEAU!

Les mots croisés :
 une vraie gymnastique intellectuelle!
 Cruciverbistes, À VOUS DE JOUER!

lareleve.qc.ca/mots-croises

MOTS CROISÉS EN LIGNE

La **Relève**.qc.ca

Pour vos recherches locales

ANNUAIRE LOCAL

guide de ma Ville.com

Annuaire imprimé ou en ligne
guidedemaville@videotron.ca

La **Relève**
 Boucherville / Sainte-Julie / Varennes / Parcours Du Cerf / Collectivité Nouvelle

www.lareleve.qc.ca
450 641-4844
 528, rue Saint-Charles, Boucherville

Éditeur/Directeur
 Charles Desmarteau

Adjointe administrative
 Chantal Lachapelle

Rédaction/photos
 Daniel Bastin
 Diane Lapointe
 François Laramée
 Steve Martin

Textes et communiqués
 Johanne St-Martin

Publicité
 Linda Bourdua
 Chantal Lachapelle
 Manon Lejour
 Brigitte O'Connor

Infographie
 Karine Gagnon (Responsable de l'atelier d'infographie)
 Mariette Tomé (graphiste senior)
 Alain Trottier (responsable Web)
 Daniel Charbonneau (Coordonnateur et réseaux sociaux)

DISTRIBUTION LES MARDIS ET MERCREDIS
 par **Publi-sac Montérégie**
 450 926-1256

DÉPÔTS COMMERCIAUX
 - 1835 COPIES
 Manon Lejour

IMPRESSIION / ÉDITION DE BOUCHERVILLE
 Tirage certifié - 44 000 exemplaires
 Transmag, Anjou

Nos bureaux sont fermés les lundis

ABONNEMENT ANNUEL 195 \$ + T.P.S. et T.V.Q.
 DÉPÔT LÉGAL Bibliothèque nationale du Québec, 3^e trimestre Courrier de 2^e classe enregistrement 7727

Initiative de journalisme local
 Financé par le gouvernement du Canada

RESEAU SÉLECT
 Maison de représentation nationale

PEFC
 Certifié PEFC
 Ce produit est issu de forêts gérées durablement et de sources contrôlées
www.pefc.org

Place aux lettres ouvertes!
 La Relève permet aux lecteurs d'exprimer leur libre opinion dans ses pages en utilisant des propos respectueux et civilisés. Le journal n'assume pas pour autant le contenu des lettres ouvertes de même que les positions défendues par les signataires.

Quatre athlètes de Longueuil aux Jeux olympiques de Tokyo

(Suite de la page 13)

Sarah Milette

Âgée de 24 ans, Sarah est arrivée deuxième lors de la sélection technique virtuelle à la compétition Élite Canada en avril 2021. Elle a remporté la médaille de bronze en équipe et s'est classée 22^e à l'épreuve individuelle aux Championnats du monde en novembre 2019.

Sarah étudie à l'Université du Québec à Montréal en psychologie. Elle prévoit travailler comme psychologue, dans une clinique, dans le domaine du sport ou celui de la psychologie du travail.

La Fondation de l'athlète d'excellence salue ses boursiers

Les athlètes de Longueuil, Antoine Valois-Fortier,

Guillaume Boivin et Sarah Milette sont parmi d'excellence du Québec qui sont membres de l'Équipe olympique canadienne.



Sarah Milette

AUP'TIT MARCHÉ

NOUS EMBAUCHONS

Fabrication de mets préparés
Plusieurs postes à combler:

- TECHNICIEN DE PRODUCTION
- EMPLOYÉS JOURNALIER
- RESPONSABLE D'ENTREPÔT

- Temps plein
- Avec ou sans expérience
- Salaires compétitifs
- Avantages sociaux
- Assurances

Joignez notre équipe!

info@auptitmarchetraiteur.com
450 641-0361

RECHERCHE

un conducteur possédant le permis classe 2 pour conduire un de nos minibus scolaires.

Emploi à temps partiel du lundi au vendredi pendant les mois de l'année scolaire pour les trajets du matin et de la fin de la journée.

Envoyer votre CV à info@3saisons.ca avant le 9 août 2021.

CONCIERGE DEMANDÉ

LE GROUPE GENIX

est à la recherche d'un couple pour conciergerie située sur la Rive-Sud, à temps plein.

Expérience minimum 5 ans.
Appartement et chauffage inclus.

Salaire intéressant.

Veuillez communiquer avec Lise au :
450-465-7737 ou envoyer votre cv à :
residencesurlefleuve@videotron.ca

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Avis de clôture d'inventaire dans la succession de M. Jacques Castonguay décédé le 22 février 2021 et domicilié au 150 rue de Lavaltrie, Boucherville, Québec, J4B 4X9. Un inventaire des biens du défunt a été fait par les liquidateurs Francois Castonguay et Caroline Castonguay le 6 juillet 2021. Conformément à la loi, cette liste peut être consultée par les intéressés sur rendez-vous en communiquant avec Francois Castonguay au 438-525-5582.

Francois et Caroline Castonguay – Liquidateurs.

Assemblée générale annuelle de la Fondation Source Bleue

La Fondation Source Bleue informe la population qu'elle tiendra son assemblée générale annuelle le **mercredi 8 septembre 2021 à 9h30**.

Toute personne désireuse d'assister à cette assemblée doit s'inscrire préalablement par courriel à : info@maisonsourcebleue.ca.

Avis de décès

Raymonde Martin

1936-2021

À Longueuil, le 15 juillet 2021, à l'âge de 84 ans, est décédée Madame Raymonde Martin, épouse de feu Claude Godin.

Elle laisse dans le deuil sa fille Nathalie (Ronny), ses petits-enfants Molly (Karrar), Alexane et Kendrick, sa sœur Jeanne (Réal), son beau-frère Marcel (Céline) et leurs filles Luce et France (Guillaume), ses neveux, nièces, cousins, cousines et toute sa famille, ses amis (es) ainsi que sa fille de cœur Manon.

La famille recevra les condoléances le dimanche 8 août 2021 de 9h à 13h au complexe funéraire:

YVES LÉGARÉ
Complexes funéraires

2750, boul. Marie-Victorin Est, Longueuil
www.yveslegare.com **514 595-1500**

Une cérémonie aura lieu ce même jour à 13h en la chapelle du complexe.

Nous tenons à remercier chaleureusement sa voisine Lise (Guy), sa nièce Diane et son neveu Bernard pour le précieux temps qu'ils ont accordé au bien-être de Raymonde.

La famille aimerait remercier du fond du cœur l'équipe des soins à domicile du CLSC de Varennes pour leurs soins et leur grande gentillesse qui ont permis à Raymonde de demeurer chez elle comme elle le souhaitait.

LE GROUPE TRANSBUS
www.transbus.ca

Le Groupe Transbus, transporteur privé desservant plusieurs commissions scolaires et le transport en commun pour Exo, cherche à combler des postes à sa division de Varennes.

Chauffeur d'autobus urbain (Navette Casino)

- Plusieurs postes disponibles (permanent et occasionnel);
- Temps plein ou temps partiel;
- Horaire de jour, soir et nuit disponible;
- Permis de classe 2F, ou en processus d'obtention;
- Bon dossier de conduite;
- Aucun dossier criminel;
- Expérience en conduite d'autobus, un atout;
- Salaire à discuter.

**Bienvenue aux retraités et/ou aux nouveaux conducteurs !
Embarquez avec nous !**

www.transbus.ca rh@transbus.ca Téléc. :450.691.8484

La solution aux problèmes d'infiltration d'eau et d'humidité

FINAL FISSURE

R.B.Q. 8317-8715-43

- Réparation de fissures de solage
- Imperméabilisation de fondation avec membrane élastomère
- Inspection de drain français par caméra
- Drain Français :
- Réparation • Nettoyage
- Installation
- Enlèvement de pyrite
- Ocre ferreuse
- Installation de margelles

Denis Bélanger prop.
450.641.9667

Garantie de 10 ans sur la membrane, par le fabricant Supréma Inc.

autobus INTERSCO
DIVISION DE VERCHÈRES

OFFRE D'EMPLOI

CHAUFFEUR D'AUTOBUS SCOLAIRES (classe 2)

- Poste régulier,
- Habilité à la conduite d'un autobus scolaire régulier
- 5 jours semaine, de JOUR, du LUNDI au VENDREDI.
- Être titulaire du permis de conduire CLASSE 2 et avoir un bon dossier de conduite.
- Avoir un dossier criminel vierge.
- Possibilité d'affectations supplémentaires si intéressé aux voyages spéciaux.
- Liberté d'être sur la route,
- Sous certaines conditions peut conserver le véhicule chez lui.
- Transporter les écoliers entre leur résidence et leur école.
- Exécuter sa RONDE DE SÉCURITÉ avant départ.
- Voir à la propreté intérieure du véhicule qui lui est assigné.
- Être présent aux formations ponctuelles payées.

Conditions de travail, avantages sociaux et rémunération avantageuse à discuter lors de l'entrevue.

Visitez notre site internet, vous y trouverez notre politique d'embauche ainsi que le formulaire de demande d'emploi : <http://autobusintersco.ca/>

Si vous êtes intéressé et que vous remplissez les exigences du poste, contactez-nous :

- PAR COURRIEL au : transport@autobusintersco.ca
- PAR COURRIER POSTAL à l'adresse : AUTOBUS INTERSCO INC.
560, boul. Fiset, Sorel-Tracy, QC J3P 6A5

TÉL: 450-743-3134 CELL : 450-517-5016

« Ombre et lumière » Une exposition d'œuvres originales et lumineuses de Susan St-Laurent

Jusqu'au 6 septembre prochain, Susan St-Laurent, artiste en arts visuels, expose ses plus récentes œuvres à la salle Les Touillés du Café centre d'art de Boucherville, un espace d'exposition dédié aux artistes bouchervillois.

La collection est une première très innovatrice, puisqu'il s'agit d'une série d'œuvres lumineuses rétroéclairées!

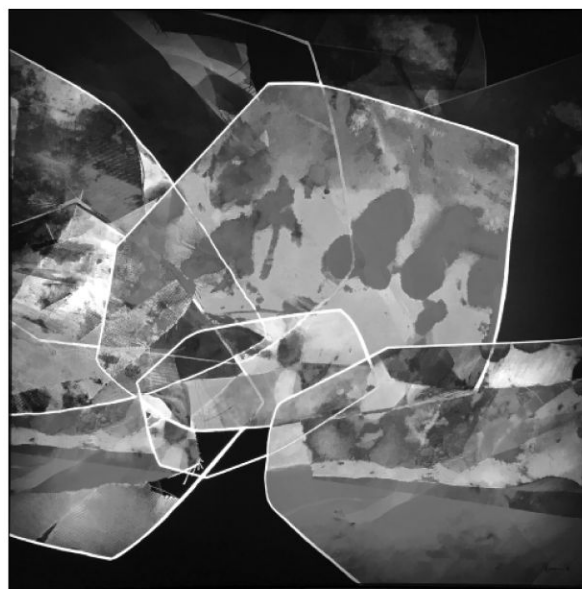
L'exposition « Ombre et lumière » présente des œuvres dont les compositions sont nées à partir de textiles peints à la

main – des « échevelures », selon l'expression consacrée de l'artiste. Les visuels de ces tissus ont été combinés avec des lignes, formes et couleurs en peinture numérique.

L'artiste concentre sa démarche dans la complémentarité des médiums de création, dont la peinture, la photographie et l'art numérique. Quinze prix de reconnaissance lui ont été attribués à ce jour pour souligner le caractère distinctif de sa production.

On peut rencontrer l'artiste au Café centre d'art à diverses dates listées sur le site Web www.susanstlaurent.com.

(D. L.)



31007



SAINTE-JULIE

Avis public

Pour consulter les avis publics de la Ville de Sainte-Julie ci-dessous mentionnés, nous vous invitons à consulter le site Internet de la Ville au <https://www.ville.sainte-julie.qc.ca/propos-de-la-ville/avis-publics>.

Entrées en vigueur:

Règlement 1149-15 modifiant le Règlement 1149 sur la tarification des différents services municipaux;

Règlement 1260 autorisant le paiement des coûts des travaux de réaménagement du parc Desrochers ainsi que les frais contingents pour un montant de 1 735 000\$ et autorisant un emprunt à cette fin pour un montant ne devant pas excéder 1 735 000\$;

Règlement 1262 autorisant le paiement du coût des travaux de réfection de chaussée et d'installation d'égout sanitaire sur le rang de la Vallée et une partie de la montée des Quarante-Deux ainsi que les frais contingents pour un montant de 4 800 000\$ et autorisant un emprunt à cette fin pour un montant ne devant pas excéder 4 800 000\$.

Modification du calendrier 2021 des séances du conseil:

La séance du conseil du mois d'octobre aura lieu le 1er octobre 2021 à 11 h.

Dérogations mineures:

DEMANDE N° 21-13: 592, 600, 604, 634, 518 et 502, rue Denise-Collette et 714, 740, 744, 756, 698 et 708, rue Isola-Comtois – Zone A-808
60, avenue des Pionniers – Zone A-811

Donné à Sainte-Julie, ce 3 août 2021.

Nathalie Deschesnes, avocate

Greffière

31014



Boucherville

Avis public

AVIS PUBLIC D'ENTRÉE EN VIGUEUR

AVIS est donné que le règlement suivant a été adopté par le conseil de la Ville de Boucherville lors de sa séance ordinaire du 22 mars 2021 et a été modifié par la résolution 210712-E-3 du 12 juillet 2021.

RÈGLEMENT NUMÉRO 2019-313

RÈGLEMENT ORDONNANT DES TRAVAUX DE RÉFECTION DES INFRASTRUCTURES SUR LA RUE NEWTON (PHASE 1) ET DÉCRÉTANT À CES FINS UNE DÉPENSE ET UN EMPRUNT N'EXCÉDANT PAS DE 6 250 575 \$

Ce règlement a reçu l'approbation du Ministère des Affaires municipales et de l'Habitation le 16 juillet 2019.

Ce règlement est disponible pour consultation à l'hôtel de ville de Boucherville aux heures ordinaires de bureau.

Ce règlement entrera en vigueur conformément à la loi.

DONNÉ À BOUCHERVILLE,

ce 19e jour de juillet 2021

Marie-Pier Lamarche, greffière

Aux personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de l'agglomération de Longueuil formée du territoire des villes de Boucherville, Brossard, Longueuil, Saint-Bruno-de-Montarville et Saint-Lambert

Avis de la tenue d'une procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter sur un règlement d'emprunt

1. Lors de sa séance tenue le 8 juillet 2021, le conseil d'agglomération de la Ville de Longueuil a adopté le Règlement CA-2021-348 autorisant l'acquisition et l'implantation d'un logiciel corporatif de gestion de la maintenance assistée par ordinateur et décrétant, à ces fins et pour le paiement des honoraires professionnels, un emprunt. Ce règlement décrète un emprunt n'excédant pas 2 144 700 \$.

2. Les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la municipalité peuvent demander que ce règlement fasse l'objet d'un scrutin référendaire. Une demande doit se faire par écrit et contenir les renseignements suivants: le numéro ou le titre de du règlement faisant l'objet de la demande ainsi que les nom, adresse et qualité de la personne habile à voter, appuyés de sa signature.

Cette demande doit être accompagnée d'une copie de l'une des pièces d'identité suivantes: carte d'assurance maladie, permis de conduire ou permis probatoire délivré par la Société de l'assurance automobile du Québec, passeport, certificat de statut d'Indien ou carte d'identité des Forces canadiennes.

Dans le cas où le nom de la personne ne figure pas déjà sur la liste des personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la municipalité, la demande doit également être accompagnée d'un document attestant de son droit d'y être inscrite. Toute copie d'un document d'identification transmis avec une demande sera détruite à la fin de la procédure de demande de scrutin référendaire.

Cette procédure d'enregistrement se déroulera le 4 août au 18 août 2021.

3. Cette demande peut être soumise en s'enregistrant sur la plateforme prévue à cette fin au lien suivant: <https://registre.longueuil.quebec> ou par courrier adressé à la Direction du greffe, 4250, chemin de la Savane, Longueuil (Québec), J3Y 9G4, Canada.

4. Le nombre de demandes requis pour qu'un scrutin référendaire soit tenu est de 20 788. Si ce nombre de demandes n'est pas atteint, ce règlement sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.

5. Le résultat de la procédure d'enregistrement sera annoncé sur le site internet de la Ville de Longueuil, le 19 août 2021.

6. Une copie de ce règlement peut être consultée sur <http://longueuil.quebec/fr/services/reglements-municipaux> ou en faisant une demande à greffe.ca@longueuil.quebec pendant la procédure d'enregistrement et aux heures normales de bureau.

Conditions pour être une personne habile à voter ayant le droit d'être inscrite sur la liste référendaire de l'agglomération de Longueuil

7. Est une personne habile à voter ayant le droit d'être inscrite sur la liste référendaire de l'agglomération de Longueuil, toute personne qui, le 8 juillet 2021, n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue à l'article 524 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités et remplit une des deux conditions suivantes:

1° être une personne physique domiciliée sur le territoire de Boucherville, Brossard, Longueuil, Saint-Bruno-de-Montarville ou Saint-Lambert et, depuis au moins six mois, au Québec;

2° être, depuis au moins 12 mois, le propriétaire d'un immeuble ou l'occupant d'un établissement d'entreprise, au sens de la Loi sur la fiscalité municipale, situé sur le territoire de Boucherville, Brossard, Longueuil, Saint-Bruno-de-Montarville ou Saint-Lambert.

Une personne physique doit également, le 8 juillet 2021, être majeure et de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.

8. Toutefois, dans le cas des copropriétaires indivis d'un immeuble et des cooccupants d'un établissement d'entreprise, seul le copropriétaire ou le cooccupant désigné à cette fin a le droit d'être inscrit sur la liste référendaire à titre de propriétaire de l'immeuble ou d'occupant de l'établissement. Les copropriétaires ou cooccupants qui sont des personnes habiles à voter de l'agglomération de Longueuil, désignent parmi eux, au moyen d'une procuration signée par la majorité d'entre eux, une personne n'ayant pas le droit d'être inscrite prioritairement à un autre titre sur la liste référendaire.

9. La personne morale qui est habile à voter exerce son droit d'enregistrement par l'entremise d'un de ses membres, administrateurs ou employés qu'elle désigne à cette fin par résolution. La personne désignée doit, le 8 juillet 2021 et au moment d'exercer ce droit, être majeure et de citoyenneté canadienne et n'être ni en curatelle, ni frappée d'une incapacité de voter prévue à l'article 524 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.

Longueuil, le 20 juillet 2021.

Carole Leroux, avocate

Assistante-greffière de la Ville

longueuil

31013

Aux personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de l'agglomération de Longueuil formée du territoire des villes de Boucherville, Brossard, Longueuil, Saint-Bruno-de-Montarville et Saint-Lambert

Avis de la tenue d'une procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter sur un règlement d'emprunt

1. Lors de sa séance tenue le 8 juillet 2021, le conseil d'agglomération de la Ville de Longueuil a adopté le Règlement CA-2021-348 ordonnant l'acquisition d'équipements motorisés ou roulants et décrétant, à cette fin, un emprunt. Ce règlement décrète un emprunt n'excédant pas 9 473 000\$.

2. Les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la municipalité peuvent demander que ce règlement fasse l'objet d'un scrutin référendaire. Une demande doit se faire par écrit et contenir les renseignements suivants: le numéro ou le titre de du règlement faisant l'objet de la demande ainsi que les nom, adresse et qualité de la personne habile à voter, appuyés de sa signature.

Cette demande doit être accompagnée d'une copie de l'une des pièces d'identité suivantes: carte d'assurance maladie, permis de conduire ou permis probatoire délivré par la Société de l'assurance automobile du Québec, passeport, certificat de statut d'Indien ou carte d'identité des Forces canadiennes.

Dans le cas où le nom de la personne ne figure pas déjà sur la liste des personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la municipalité, la demande doit également être accompagnée d'un document attestant de son droit d'y être inscrite. Toute copie d'un document d'identification transmis avec une demande sera détruite à la fin de la procédure de demande de scrutin référendaire.

Cette procédure d'enregistrement se déroulera du 4 août au 18 août 2021.

3. Cette demande peut être soumise en s'enregistrant sur la plateforme prévue à cette fin au lien suivant: <https://registre.longueuil.quebec> ou par courrier adressé à la Direction du greffe, 4250, chemin de la Savane, Longueuil (Québec), J3Y 9G4, Canada.

4. Le nombre de demandes requis pour qu'un scrutin référendaire soit tenu est de 20 788. Si ce nombre de demandes n'est pas atteint, ce règlement sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.

5. Le résultat de la procédure d'enregistrement sera annoncé sur le site internet de la Ville de Longueuil, le 19 août 2021.

6. Une copie de ce règlement peut être consultée sur <http://longueuil.quebec/fr/services/reglements-municipaux> ou en faisant une demande à greffe.ca@longueuil.quebec pendant la procédure d'enregistrement et aux heures normales de bureau.

Conditions pour être une personne habile à voter ayant le droit d'être inscrite sur la liste référendaire de l'agglomération de Longueuil

7. Est une personne habile à voter ayant le droit d'être inscrite sur la liste référendaire de l'agglomération de Longueuil, toute personne qui, le 8 juillet 2021, n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue à l'article 524 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités et remplit une des deux conditions suivantes:

1° être une personne physique domiciliée sur le territoire de Boucherville, Brossard, Longueuil, Saint-Bruno-de-Montarville ou Saint-Lambert et, depuis au moins six mois, au Québec;

2° être, depuis au moins 12 mois, le propriétaire d'un immeuble ou l'occupant d'un établissement d'entreprise, au sens de la Loi sur la fiscalité municipale, situé sur le territoire de Boucherville, Brossard, Longueuil, Saint-Bruno-de-Montarville ou Saint-Lambert.

Une personne physique doit également, le 8 juillet 2021, être majeure et de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.

8. Toutefois, dans le cas des copropriétaires indivis d'un immeuble et des cooccupants d'un établissement d'entreprise, seul le copropriétaire ou le cooccupant désigné à cette fin a le droit d'être inscrit sur la liste référendaire à titre de propriétaire de l'immeuble ou d'occupant de l'établissement. Les copropriétaires ou cooccupants qui sont des personnes habiles à voter de l'agglomération de Longueuil, désignent parmi eux, au moyen d'une procuration signée par la majorité d'entre eux, une personne n'ayant pas le droit d'être inscrite prioritairement à un autre titre sur la liste référendaire.

9. La personne morale qui est habile à voter exerce son droit d'enregistrement par l'entremise d'un de ses membres, administrateurs ou employés qu'elle désigne à cette fin par résolution. La personne désignée doit, le 8 juillet 2021 et au moment d'exercer ce droit, être majeure et de citoyenneté canadienne et n'être ni en curatelle, ni frappée d'une incapacité de voter prévue à l'article 524 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.

Longueuil, le 20 juillet 2021.

Carole Leroux, avocate

Assistante-greffière de la Ville

longueuil

31012



Pour traverser une pandémie,
ça prend une bonne dose de patience.



**Mais surtout,
une 2^e dose de vaccin.**

[Québec.ca/vaccinCOVID](https://quebec.ca/vaccinCOVID)